

ЭКСТРАЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ФАКТОРЫ ВЛИЯНИЯ НА КОММУНИКАТИВНУЮ СПЕЦИФИКУ ГАЗЕТНОГО СПОРТИВНОГО РЕПОРТАЖА

Выделены и подробно рассмотрены факторы экстралингвистического порядка, оказывающие влияние на экспрессивность газетного спортивного репортажа, которая, в свою очередь, прослеживается как на лингвистическом, так и на экстралингвистическом уровнях. В частности, предпринята попытка описания взаимосвязи формата издания и лингвистических особенностей размещенных в нем спортивных репортажей. Предлагаемые факторы обладают разной степенью воздействующего потенциала, на что в статье обращается особое внимание.

Ключевые слова: спортивный репортаж; коммуникативные характеристики репортажа; экстралингвистика; экспрессия; формат издания.

Развлекательный характер современной прессы проявляется, в частности, в многообразии жанров, в которых читателю подается информация. Одним из самых ярких жанров современной международной прессы является газетный спортивный репортаж. Это информационно-интерпретативный жанр спортивной журналистики в печатном издании, в котором событийный рассказ, сопровождающийся комментарием автора-наблюдателя, ведется как бы одновременно с развертыванием соревновательного действия. Этот жанр отличается рядом жанровых характеристик, которые подвергаются влиянию лингвистических и экстралингвистических факторов. Предметом рассмотрения данной статьи выступают экстралингвистические факторы, обуславливающие коммуникативную специфику газетного спортивного репортажа. Мы полагаем, что такими факторами являются компетентность журналиста, формат издания (качественная / бульварная пресса), вид спорта, которому посвящено репортажное описание, и уровень спортивного мероприятия.

Рассмотрим данные факторы подробно на материале текстов спортивных репортажей в русских изданиях «Советский спорт», «Спорт-экспресс», «Коммерсантъ» и немецких газетах «Frankfurter Allgemeine Zeitung», «Welt», «Spiegel», «Bild» и др. (Билингвальный характер примеров, иллюстрирующих описываемые явления, позволяет, на наш взгляд, продемонстрировать универсальность последних для европейской журналистики.) Общий объем материала, который лег в основу нашего исследования, составляет 60 текстов немецких и 60 текстов русских спортивных репортажей за период с 2000 по 2010 г.

Мастерство журналиста составляет умение сочетать в материале убедительность фактов, единую тональность, а также умение прочувствовать, «услышать» свой материал в восприятии читателя, вступить с ним в диалог [1. С. 66]. Это в полной мере относится к спортивному репортеру. Учитывая особенности жанра репортажа, к приведенному списку следует добавить зависимость мастерства от компетентности журналиста. Необходимым условием качественного репортажа о соревнованиях являются знания специфического характера, а именно: история клубов на внутреннем и международном уровнях, имена игроков, тренеров, работающих или работавших, к примеру, на футбольном рынке, их предпочтения, манера игры. Знание языка незаменимо при общении с иноязычной публикой и для донесения до читателя самых интересных новостей из зарубежных СМИ. Безусловно, журналист должен

владеть родным литературным языком и спортивным лексиконом, а также знать суть вида спорта, о котором он пишет. Новые требования потребителей спортивной информации ведут к дроблению специализации репортера и появлению журналистов, работающих на узком информационном участке [2].

Спортивный репортаж – сложный жанр, работа над которым представляет собой трудоемкий процесс. Заместитель главного редактора газеты «Советский спорт» И.В. Емельянов (материалы личной беседы и переписки) сравнивает подготовку интервью с работой журналиста над репортажем. В первом случае необходимо записать и незначительно обработать текст записи беседы. Это не требует значительных творческих усилий, что отчасти объясняет распространенность данного жанра в современной прессе. Создание спортивного репортажа, часто включающего элементы нескольких жанров, дает автору определенную свободу, которая, в свою очередь, неизбежно ведет к раскрытию творческого потенциала в рамках поставленной цели. Компромисс между свободой творчества и поставленной целью, достигаемый оптимальными языковыми средствами, следовательно, является важным составляющим мастерства журналиста. Особый интерес для нашего исследования представляет связка «цель – языковые средства», в то время как связка «свобода творчества – языковые средства» в газетном тексте может скрывать опасность избыточности средств языковой выразительности.

Под тональностью текста, которую автор должен прочувствовать сам и передать читателю, мы понимаем реализацию текстовой экспрессивности и эмоциональности. Они достигаются средствами образности и образности, обладающими широкой функциональностью в газетном тексте. Использование этих средств должно учитывать их высокий стилистический потенциал и соответствовать целесообразности употребления. К примеру, эпитеты, выраженные прилагательными, и другие атрибуты призваны не только «украшать», но и нести различную информацию. Вместе с тем журналисту необходимо владение ресурсами многозначных слов, чтобы избежать нежелательной двусмысленности, а в отдельных случаях и привнести ее, подобрать при необходимости нужный синоним и использовать возможность приема двойного смысла [3]. Избыточность выразительных средств языка, в свою очередь, – не показатель таланта автора. Таким образом, адекватное владение стилистическими фигурами – это свидетельство стилистической грамотности журналиста.

Сопоставительный анализ текстов репортажей в газетах качественных и бульварных изданий установил, что в зависимости от типа издания выбираются разные формы изложения для реконструкции событий, выражающиеся в языковом и графическом оформлении. И.Ю. Мясников отмечает важность данных показателей и, в частности, регулятивный характер оформительских параметров, который состоит в том, что размеры материалов, характер цветового оформления, наличие иллюстраций и конфигурация различных материалов не только создают внешний облик полосы, но и особым образом регулируют последовательность их восприятия [4. С. 140].

Целью изданий так называемой качественной прессы является транслирование (или ретранслирование) информации разных типов – фактуальной, аналитической, концептуальной, развлекательной (первый и второй типы составляют основу газетной информации). Язык этих изданий, однако, не лишен экспрессивности, оценочности, иронии и образности. Бульварной *ежедневной* газеты в России нет, но существует ряд «желтых» *еженедельников*. В прессе, ограниченной рамками потребительского спроса на истории о личностных переживаниях известных людей, спортивная тематика представлена жанрами интервью с известными спортсменами, тренерами, заметками об их личной жизни, пути к пьедесталу, дальнейшими перспективами профессионального роста. Таким образом, спортивные репортажи бульварной российской прессы не попали в материал нашего исследования ввиду отсутствия таковых.

В Германии есть несколько бульварных изданий. К числу самых известных относится ежедневная газета «Bild», 20 номеров которой мы рассмотрели в ходе исследования. В 14 из них встретился спортивный репортаж. Актуальность этого жанра в бульварной прессе Германии можно объяснить тем, что, во-первых, население этой страны в большей степени приобщено к спортивному образу жизни, чем в России, и проявляет значительный интерес к спортивным мероприятиям, поэтому этой тематике уделяется больший объем печатных полос в газетах как бульварного, так и качественного типа. Во-вторых, спортивное соревнование в Германии, кроме оздоровительной, выполняет развлекательную функцию, под него подведена серьезная коммерческая основа. Таким образом, спорт – это деятельность, способная привлечь много сторонников, а потому спортивный репортаж наравне с жанром интервью вызывает интерес и привлекает внимание к газете.

Специфика бульварного издания оказывает влияние на стилистику спортивного репортажа, обуславливая его отличие от текстов того же жанра качественной прессы. В заголовках используются преимущественно экспрессивно насыщенная лексика, фразеологизмы, сложные слова и элементы разговорной и фамильярно-разговорной речи [5. С. 118]. Общий объем текста занимает не менее одной полосы, где значительная часть отводится одной большой или нескольким маленьким фотографиям, поэтому объем текстового содержания обычно меньше, чем в спортивном репортаже качественной прессы. Сопровождающий материал – спортивная аналитика, комментарии, обращение к предше-

ривых соревнований и др., как правило, отсутствует, поэтому именно в данном типе прессы могут встречаться «чистые репортажи», не подверженные процессу межжанровых переходов. Для выполнения аттрактивной функции в бульварных изданиях широко используются графические средства. За счет контрастирующих размеров и цветов шрифтов печати, размещения на газетной полосе выделяются важные (с точки зрения автора) слова и фразы не только в заголовочном комплексе, но и в тексте. Репортажи в изданиях «Frankfurter Allgemeine Zeitung», «Handelsblatt», «Süddeutsche Zeitung» и т.п. выглядят значительно сдержаннее.

Часто уделяется внимание скандальности мероприятия, если она имеет место, вызывающему поведению спортсменов, болельщиков и т.д. Иногда этот материал вводится за счет сокращения описания и детальности хода соревнований. Конфликтность ситуации значительно преувеличивается. В качестве примера приведем сравнение описания одной и той же ситуации в спортивных репортажах, размещенных в бульварной газете «Bild» и в издании качественной прессы «Spiegel». Речь идет о происшествии во время велогонки Tour de France, когда в результате касания велосипедов ведущий гонки Стефан Шумахер падает и теряет лидерство в пользу своего обидчика Кима Кирхена.

«Spiegel»: *Bis 500 Meter vor der Ziellinie konnte er problemlos in der Spitzengruppe mitfahren, dann brachte ihn eine leichte Berührung mit dem vor ihm fahrenden Kirchen zu Fall. Ausgerechnet der Luxemburger vom T-Mobile-Nachfolgeteam Columbia profitierte von dem Zusammenstoß und übernahm als Tagesfünfter die Führung in der Gesamtwertung. «Ich weiß nicht, was das soll, dass Kim Kirchen mich an dieser Stelle über den Haufen gefahren hat. Ich war heute stark genug, das Trikot zu verteidigen», sagte Schumacher nach dem Rennen. «Das Trikot auf diese Art und Weise zu verlieren ist nicht schön». Allerdings relativierte er seine Aussage und unterstellte Kirchen bei dem Manöver keine Absicht. Kirchen selbst sagte: «Ich bin sehr überrascht, ich habe ihn gar nicht gesehen. Ich musste auch bremsen und bin ein Stück nach rechts gefahren. Der Sturz tut mir natürlich leid». Der Pressesprecher vom Team Gerolsteiner, Mathias Wieland, sagte zu SPIEGEL: «Das ist Pech, dass es so passiert ist, wir werden keinen Protest einlegen» [6]. – За 500 метров до финишной черты он [Стефан Шумахер] без проблем ехал в группе лидеров, но потом легкое касание с едущим впереди него Кирхеном привело его к падению. Именно люксембургский член преследующей команды Columbia извлек пользу из этого столкновения и перенял лидерство в общем зачете дня. «Я не знаю, почему Ким Кирхен сбил меня на этом месте. Сегодня я был достаточно сильным, чтобы защитить майку лидера, – сказал Шумахер после гонки. – Потерять ее таким образом не очень красиво». Правда, он смягчил свое заявление и не стал искать в маневре Кирхена злого умысла. Сам Кирхен сказал: «Я был очень удивлен, я же его не видел. Мне пришлось притормозить и немного отъехать вправо. Конечно, я сожалею». Пресс-секретарь команды Gerolsteiner Матиас Виланд сказал газете SPIEGEL: «Не повезло, что так случилось, но мы не будем подавать протест».*

Другое освещение этого инцидента приводим из бульварной газеты «Bild»: *Was war passiert? / 300 Meter vor dem Ziel knallte Stefan Schumacher (26) auf den Asphalt. / «Ich wurde über den Haufen gefahren. So ist das nicht fair, das Gelbe Trikot zu verlieren. Das ist wie ein schlechter Film», schimpfte Rad-Schumi, als er blutend am linken Knie mit 32 Sekunden Rückstand auf Tagessieger ins Ziel fuhr. / Der Nürtinger war stinksauer, weil Kim Kirchen (Luxemburg) einen Schlenker mit dem Hinterrad vollführte, dem er nicht mehr ausweichen konnte. / Ausgerechnet Kirchen eroberte dann wegen des Schumi-Sturzes Gelb! / Der weist alle Vorwürfe von sich: «Ich bin sehr überrascht, das zu hören. Vor mir stoppte ein Fahrer ab, deshalb musste ich auch bremsen». / Nach der Zieleinfahrt brach das Chaos aus. / Plötzlich hieß es, Schumi würde Gelb doch behalten. Er wurde sogar zur Siegerehrung beordert! Dann wieder zurückgerufen. / Und damit war klar: Gelb futsch... [7]. – Что случилось? / За 300 метров до цели Стефан Шумахер (26) шлепнулся на асфальт.*

/ «Меня сбили. Так потерять майку несправедливо. Это как в плохом кино», – ругался Шуми-велосипедист, когда с окровавленной левой коленкой с 32 секундным отставанием от победителя доехал до цели. / Он был жутко недоволен, так как Ким Кирхен (Люксембург), которому он не мог уступить, толкнул его задним колесом. / Именно Кирхен получил желтую майку из-за падения Шуми! / Последний отводит от себя все подозрения: «Мне странно это слышать. Передо мной застопорился один велосипедист, поэтому я тоже должен был тормозить». / После финиша разразился хаос. / Вдруг выяснилось, что Шуми все же получит желтую майку. Его даже вызовут к награждению! Но после отзовут. / Так стало ясно: желтая майка тю-тю...

В этих примерах прослеживаются различия в освещении события, а именно в акцентировании деталей в качественной и бульварной немецкой прессе. Языковые различия спортивных репортажей, выявленные в результате анализа с позиций стилистики, представлены в таблице.

Языковые различия спортивных репортажей качественной и бульварной прессы

Параметр	Качественная пресса (на примере газеты «Spiegel»)	Бульварная пресса (на примере газеты «Bild»)
Лексика	Толерантная, нейтральная: <i>brachte zu Fall, sagte, nicht schön, Manöver, leichte Berührung</i>	Категоричная, стилистически сниженная: <i>knallte, schimpfte, Sturz, nicht fair, Schlenker mit dem Hinterrad, futsch</i>
Синтаксис	Повествовательные предложения	Риторический вопрос: <i>Was war passiert?</i> Восклицательные предложения: <i>Ausgerechnet Kirchen eroberte dann wegen des Schumi-Sturzes Gelb! Er wurde sogar zur Siegerehrung beordert!</i>
Содержание	а) тактичность поведения участников: <i>Allerdings relativierte er seine Aussage und unterstellte Kirchen bei dem Manöver keine Absicht. Der Sturz tut mir natürlich leid</i>	а) упоминание отрицательных эмоций, событий: <i>Das ist wie ein schlechter Film, blutend am linken Knie, stinksauer, Der weist alle Vorwürfe von sich, Plötzlich hieß es, Schumi würde Gelb doch behalten. Er wurde sogar zur Siegerehrung beordert! Dann wieder zurückgerufen</i>
	б) смягчение негативных последствий: <i>Das ist Pech, dass es so passiert ist, wir werden keinen Protest einlegen</i>	б) гиперболизация негативных последствий: <i>Nach der Zieleinfahrt brach das Chaos aus</i>

Из таблицы видно, что различия двух типов прессы прослеживаются на лексическом, синтаксическом и содержательном уровнях. Выделенные особенности указывают на ведущий информационный аспект качественных газет и развлекательную доминанту бульварных изданий. Экспрессивность спортивных репортажей качественной прессы несколько снижена по сравнению с текстами бульварных изданий.

Исследование фактического материала с опорой на теоретические работы в этом направлении [8–10] позволяет утверждать, что данные отличия прослеживаются не только в изданиях «Spiegel» и «Bild», но и в соответствующих типах газет, а именно качественной и бульварной прессы. Тем не менее тексты спортивных репортажей на страницах бульварной прессы не противостоят общим жанровым характеристикам объекта исследования, выделенным нами ранее, поэтому они включены в нашу работу.

Как мы отмечали выше, жанр «спортивный репортаж» не представлен в российской бульварной прессе, поэтому мы не можем проиллюстрировать данный экстралингвистический фактор примерами из российских изданий. При этом хотелось бы поделиться впечатлением о том, что последним свойственны черты обоих форматов. Возможно, данный факт связан с тем, что, располагая широкой целевой аудиторией, россий-

ские издания хотят привлечь внимание разных слоев населения и им приходится «держаться середины» в стилевом отношении. Этот вопрос, как представляется, требует изучения и отдельного рассмотрения.

Еще один экстралингвистический фактор, влияющий, на наш взгляд, на коммуникативную специфику спортивного репортажа, – это выбор описываемого вида спорта. Заметим, что материалы для нашего исследования отбирались по принципу случайной выборки. Данная стратегия выборки состоит в отборе номеров газет без определенной закономерности и временной периодичности. Не отслеживались специально репортажи по каким-либо видам спорта и этапам соревнований. Это позволило собрать материал, характеристики которого не обусловлены определенными обстоятельствами. Анализ содержания репортажей показал, что в 120 текстах присутствует описание соревнований по восемнадцати видам спорта, из которых наиболее частым является футбол (42,6% от общего количества рассматриваемых текстов). Приведенные данные косвенно могут указывать на популярность того или иного вида спорта в стране. Репортаж привлекает внимание современного читателя как свидетельство очевидца об интересующем его событии. В соответствии с теорией о диалоговой природе журналистских жанров корреспондент размещает в газете материал о том, что «за-

прашивает» читатель, т.е. о представляющем интерес событии (в нашем случае – соревнованиях в популярном виде спорта). Если следовать этой логике, то наши данные еще раз подтверждают тот факт, что футбол – самый популярный вид спорта в Европе и при этом одинаково популярен в Германии (45%) и России (40%). Немцы проявляют повышенный интерес также к теннису (13,3%), велоспорту (13,3%), гонкам Формулы-1 (6,6%), менее привлекательны для них хоккей (5%), бокс (3,3%), баскетбол (3,3%). В российской аудитории приоритеты расположились в следующем порядке: хоккей (13,3%), биатлон (11,7%), бокс (6,7%), баскетбол (5%), гандбол (5%) [11. С. 57].

На основании этих данных можно утверждать, что не все виды спорта, по которым проходят соревнования, подвергаются освещению в форме репортажа. Их набор в немецкой и российской прессе различен, хотя безусловным лидером в обоих списках является футбол. Другие количественные показатели единиц списка значительно разнятся. Пониженное внимание к некоторым видам спорта со стороны журналистов, пишущих спортивные репортажи, можно объяснить несколькими причинами.

Во-первых, соревнования по сезонным видам спорта проводятся с определенной периодичностью. К примеру, соревнования по зимним видам спорта проходят обычно в холодное время года. Редким явлением бывают бои профессиональных боксеров, которые, как правило, представляют собой шоу, а их зрелищность привлекает большое количество зрителей.

Во-вторых, формат некоторых видов спорта, как правило индивидуальных, не вписывается в модель репортажа, так как, с одной стороны, не всегда можно проследить динамику развития соревнования, иногда не ограниченных по времени. Например, матчи по гольфу и подводному плаванию могут продолжаться в течение целого дня с перерывами из-за погодных условий. С другой стороны, в легкой атлетике, бобслее и т.п. борьба не является очевидной, так как победитель устанавливается по зачетному времени, а соревнования длятся незначительный отрезок времени, когда счет идет на секунды (например, забеги на спринтерские дистанции). В противовес индивидуальным видам спорта в командных игровых соревнованиях четко прослеживаются наличие в повествовании «истории» и включенных в нее «персонажей», последовательность и завершенность событий, «конфликт» и его «разрешение». Это позволяет журналисту выразить свою оценку, авторское отношение к происходящему и проанализировать событие с позиций повествователя и реципиента. Другими словами, само соревнование для успешности репортажного описания должно содержать событие со всеми необходимыми для рассказа компонентами, иначе журналисту самому приходится домысливать такую событийность. Вместе с тем такие «нерепортажные» виды спорта подходят для освещения другими жанрами: заметкой, обзором, аналитической статьей и др., черты которых мы обнаруживаем в спортивном репортаже в качестве сопроводительного материала (предыстория соревнований, портрет спортсмена, краткие интервью, комментарий).

В-третьих, причинами пониженного интереса к некоторым видам спорта, на наш взгляд, служат их

неразвитость в конкретной стране и отсутствие достижений ее спортсменов на международных соревнованиях. Например, Россия до недавнего времени не была представлена на гоночных соревнованиях «Формула-1» ни высококласными гонщиками (только в начале 2010 г. в Формуле-1 появился первый российский гонщик), ни фирмами-производителями. Возможно, поэтому нами не обнаружено ни одного спортивного репортажа на тему гонок. Как известно, немецкие команды не сильны в водном поло, хоккее, волейболе, что также нашло отражение в материале.

Следует подчеркнуть, что речь идет о потенциальной возможности тех или иных видов спорта стать темой спортивного репортажа в газете. Чтобы сделать выводы о зависимости стилистической насыщенности текста репортажа от описываемого вида спорта, необходимо провести подробный статистический анализ, что не входит в задачи данного исследования.

Уровень спортивного мероприятия, по нашему мнению, также относится к экстралингвистическим факторам, оказывающим влияние на особенности жанра репортажа. Повышенное внимание к событиям и потребность читателей в информации о них объективно приводят к их подробному освещению. Важность соревнований обуславливает номер полосы, на которой размещается материал. Например, спортивный репортаж об участии женской сборной России в эстафетной лыжной гонке Кубка мира в газете «Советский спорт» занимает одну полосу на второй странице [12]. О победе российской сборной по хоккею над сборной Чехии в первом кубковом раунде в том же издании идет речь в спортивном репортаже на первой полосе в следующем за ней развороте [13]. Финалу Чемпионата мира по хоккею, в котором сборная России стала победителем, посвящен целый номер газеты «Спорт-экспресс» [14]. В последнем случае, справедливости ради, заметим, что данному событию посвящены тексты разного жанрового формата, в том числе и репортажного. Тем не менее было бы опрометчиво утверждать, что матчи, проходящие в начале соревновательного сезона, т.е. не отмеченные определенным ажиотажем вокруг них, не освещаются в жанре спортивного репортажа. Материалы репортажного плана о конкретных событиях планируются, и появление репортажей зависит лишь от присутствия журналиста на известном заранее месте события [2].

Наблюдение над спортивной периодикой и неспортивными изданиями с рубрикой «Спорт» на предмет жанрового разнообразия показало, что информация о соревнованиях подается читателю в различных формах (комментарий, аналитическая статья, сообщение, обзор нескольких матчей и др.) с учетом нежелательности жанровой тавтологии в одном номере. Следовательно, объем спортивного репортажа прямо пропорционален актуальности события, т.е. чем выше значимость соревнований, тем больше объем газетной полосы, посвященной спортивному репортажу о них. К факторам, обуславливающим актуальность спортивного мероприятия, мы относим уровень события (от местного до мирового масштаба, следствием чего является организационная специфика мероприятий), место и время проведения соревнований, а также состав его участников.

Таким образом, экстралингвистическими факторами, влияющими на коммуникативную специфику текста современного газетного жанра «спортивный репортаж», являются профессионализм журналиста, тип издания, специфика вида спорта, его зрелищные качества, а также уровень спортивного мероприятия. Если рассматривать отдельно «стиль» как лингвистическое понятие и как особенности оформления размещенных в издании материалов, то можно говорить о том, что описанные в статье экстралингвистические факторы имеют двуплановую реализацию, создавая у реципиента общее впечатление от восприятия спортивного ре-

портажа. Стилистическая экспрессивность текста в значительной степени зависит от профессиональных качеств журналиста. Формат издания, в котором заложены основные требования речевого стиля, ориентированные на целевую аудиторию, также оказывает влияние на эмоциональное воздействие спортивного репортажа. Что касается характеристик, связанных с дизайном на газетной полосе, то профессионализм журналиста играет здесь наименьшую роль, в то время как тип издания, специфика вида спорта и уровень спортивного мероприятия обуславливают его текстовую оформленность.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Кайда Л.Г.* Позиция автора в публицистике: стилистическая концепция // *Язык современной публицистики* : сб. статей / сост. Г.Я. Солганик ; 2-е изд., испр. М. : Флинта ; Наука, 2007. С. 58–67.
2. *Туленков Д.А.* Спортивная публицистика и спортивная журналистика: особенности специализированного направления // *Web-ресурс спортивного журналиста Дмитрия Туленкова*. М., 2008. URL: <http://sport-d.narod.ru/nauka/stat1.htm> (дата обращения: 21.04.2009).
3. *Fiedler E.* *Mediensprache* (Text zum Seminar an Leipziger Universität). Universität Leipzig, 2005. URL: <http://home.arcor.de/handballstar/mitschriften/mediensprache.pdf> (дата обращения: 22.06.2008).
4. *Мясников И.Ю.* Коммуникативное моделирование прессы: жанровая структура издания как ключ к структуре его дискурса // *Вестник Томского государственного университета. Филология*. 2011. № 3 (15). С. 134–145.
5. *Bürger H.* *Mediensprache. Eine Einführung in Sprache und Kommunikationsformen der Massenmedien*. Berlin ; New York : Walter de Gruyter, 2005.
6. *Cavendish siegt im Sprint, Schumacher weiter in Gelb* // *Spiegel*. 2008. 11 Juni.
7. *Sturz! Gelb weg! Rad-Schumi: «Er hat mich über den Haufen gefahren»* // *Bild*. 2008. 11 Juni.
8. *Алексеев А.Н.* Газетный мир постсоветской России: подход к построению типологии // *Вестник Московского университета. Сер. 10. Журналистика*. 1998. Вып. 3. С. 14–20.
9. *Грабельников А.А.* *Работа журналиста в прессе* : учеб. пособие. 3-е изд., испр. и доп. М. : РИП-холдинг, 2001.
10. *Прохоров Е.П.* *Журналистика и демократия: теоретические очерки*: учеб. пособие. 2-е изд., перераб. и доп. М. : Аспект Пресс, 2004.
11. *Пром Н.А.* Современный газетный спортивный репортаж: жанрово-стилистический аспект : дис. ... канд. филол. наук. Волгоград : ВГПУ, 2011.
12. *Выкарабкались. Провалившись после первого эстафетного этапа на 12-е место, женская сборная России сумела добраться до пьедестала* // *Советский спорт*. 2008. 10 янв.
13. *Плохо с техникой безопасности* // *Советский спорт*. 2008. 5 мая.
14. *Спорт-экспресс*. 2008. 20 мая.

Статья представлена научной редакцией «Филология» 8 мая 2012 г.